

2022年度
【修士課程】 専門科目

早稲田大学大学院文学研究科
ロシア語ロシア文化コース

入学試験問題
※解答は別紙（縦・横書）

I. 次のロシア語を日本語に訳しなさい。

1

Где же весь мир в день моего рождения? Где электрические фонари Москвы? Люди? Небо? За окошками нет ничего! Тьма...

Мы отрезаны от людей. Первые керосиновые фонари от нас в девяти верстах на станции железной дороги. Мигает там, наверное, фонарик, вздыхает от метели. Пройдет в полночь с воем скорый в Москву и даже не остановится: не нужна ему забытая станция, погребенная в буране. Разве что занесет пути.

Первые электрические фонари в сорока верстах, в уездном городе. Там сладостная жизнь. Кинематограф есть, магазины. В то время как воем и валит снег на полях, на экране, возможно, плывет тростник, качаются пальмы, мигает тропический остров...

— Мы же одни.

— Тьма египетская, — заметил фельдшер Демьян Лукич, приподняв штору.

Выражается он торжественно, но очень метко. Именно — египетская.

— Прошу еще по рюмке, — пригласил я. (Ах, не осуждайте! Ведь врач, фельдшер, две акушерки, ведь мы тоже люди! Мы не видим целыми месяцами никого, кроме сотен больных. Мы работаем, мы погребены в снегу. Неужели же нельзя нам выпить по две рюмки разведенного спирту по рецепту и закусить уездными шпротами в день рождения врача?)

— За ваше здоровье, доктор! — прочувственно сказал Демьян Лукич.

— Желаем вам привыкнуть у нас! — сказала Анна Николаевна и, чокаясь, поправила парадное свое платье с разводами.

※WEB掲載に際し、著作権者からの要請により出典を追記しております。

Тьма египетская

Булгаков М.А.Собрание сочинений: В 5 т. . Т. 1 Булгаков М.А.

2

※この問題は、著作権の関係により掲載できません。

Ⅱ. 次の項目から五つを選び、それぞれについて5行程度で説明しなさい。

- | | |
|--------------|-------------------|
| 1 ユロージヴィ | 11 マリウス・プティパ |
| 2 『話の話』 | 12 双数 |
| 3 カラムジン | 13 モンタージュ理論 |
| 4 『サハリン島』 | 14 イーゴリ・ストラヴィンスキー |
| 5 デカプリストの乱 | 15 白系ロシア人 |
| 6 否定生格 | 16 レーシイ (леший) |
| 7 『芸術世界』 | 17 ペトラシェフスキー事件 |
| 8 ペレストロイカ | 18 『復活』 |
| 9 メレシコスフキー | 19 モスクワ第三ローマ説 |
| 10 社会主義リアリズム | 20 口蓋化 |

Ⅲ. ロシアの文学・文化領域から主題を一つ選び、それについて自由に論じなさい。
ただし、歴史的、文化史的、文学史的知識を援用しつつ、自由に意見を述べること。
(800字以上1000字以内)

問 I -2

——これより先の余白には絶対に記入しないこと——

Lined area for writing, consisting of 25 horizontal lines.

———これより先の余白には絶対に記入しないこと———

